

Verkauf von Bauplätzen "Im Sonnenwinkel"



Am Ortsrand von Neßlau verkauft die Stadt Aalen zwei Bauplätze mit rund 400 m² zur Bebauung mit zweigeschossigen Passivhäusern mit Sattel- oder Pultdach. Die reizvolle Lage des Baugebiets wird nördlich und westlich mit frei strukturierter Landschaft (Wald, Wiesen und freie Landschaft) sowie einem Kinderspielfeld abgerundet.

Junge Bauherren können sich dort ein ideales Zuhause schaffen, da bereits ein gutes nachbarschaftliches Verhältnis ge-

wachsen ist und sich die relativ vielen Kinder wohl fühlen. Durch die noch gewährte Eigenheimzulage und der weiteren Zuschussmöglichkeiten ist die Passivhausbauweise ohne weiteres finanzierbar und attraktiv.

Des Weiteren ist sie zukunftsweisend und den künftigen ökologischen Ansprüchen einen Schritt voraus. Der Bauplatzpreis beträgt 159 Euro/m² zuzüglich den Erschließungs- und Anliegerbeiträgen.

Weitere Auskünfte bezüglich dieser beziehungsweise weiterer städtische Bauplätze erhalten Sie von Karl Abele, Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Rathaus Aalen, Zimmer 401, Telefon: 07361 52-1401.

Kindergarten Zochental:

Trödelmarkt der Sinne

Am Sonntag, 28. September feiert der Kindergarten Zochental, Warthelandsstraße 83 von 14.30 Uhr bis 18 Uhr seinen zehnjährigen Geburtstag mit einem Tag der offenen Tür.

Alle ehemaligen Kolleginnen und Kindergartenkinder sind herzlich eingeladen. Kommen sie vorbei und trödeln sie durch die phantastische Welt der Träume und lassen sich, die Kinder, Freunde und Bekannte im Kindergarten verzaubern. Es gibt spannenden, musikalische, feurige, königliche, farbige, süße, nasse, und sinnliche Attraktionen zu erleben, zu kaufen und zu genießen.

Ausstellung in der Stadtbibliothek:

Cato-Irmela Diez: "Gefühlen Farbe verleihen"

Malen war und ist für Cato-Irmela Diez nie Selbstzweck, sondern immer ein Mittel, Lebenskrisen zu bewältigen und ihren Gefühlen, nicht nur in schwierigen Lebenslagen, ein Ventil zu schaffen und Farbe zu verleihen.

Die ausdrucksstarken Ergebnisse ihrer Versuche, persönliche Erfahrungen und intensive Erlebnisse wie Liebe und Lebenslust, private und berufliche Nöte, Krankheit und Heilung, Sterben und Tod künstlerisch zu verarbeiten, waren ursprünglich nicht für die Öffentlichkeit bestimmt. Erst zum fünften Mal überhaupt macht die Wiesbadener Autodidaktin nun

Aalen sportiv:

"Young Fitness": Noch Plätze frei!

Der Kurs "Young Fitness" des SV Germania Fachsenfeld - ein abwechslungsreiches Ganzkörpertraining für junge Erwachsene im Rahmen von Aalen Sportiv - ist noch nicht voll belegt!

Weitere Teilnehmer sind somit willkommen! Der Kurs beginnt am Montag, 6. Oktober 2003, in der Turn- und Festhalle Fachsenfeld (19.30 bis 20.30 Uhr, insgesamt vier Mal).

Er wird geleitet von Andrea Peth, Übungsleiterin "Prävention". Anmeldungen nimmt Karnele Arteaga, Telefon: 07366 922158, gerne noch kurzfristig entgegen.

Sperrmüllbörse

Zu verschenken:

Liebherrkühlschrank mit kleinerem Gefrierfach, H: 85 cm, B: 60 cm, T: 60 cm, Telefon: 07361 33418, von 17 bis 20 Uhr; 1 Markise, orange, B: 2,10 m, Handbetrieb, Telefon: 07361 780568;

Handy Motorola T180 ohne Vertrag/Karte (Akku beschädigt), Fahrradträger ATERA für Passat und andere (ohne Grundträger), Telefon: 07361 78883; Verschiedene Einmachgläser, 1 und 1,5 Liter, Telefon: 07361 62568;

1 Lattenbettrost, 1 m x 2 m, Telefon: 07361 970162;

1 Küche auch an Bastler, Telefon: 07361 31244;

2 Kinderfahrräder, 2 Kinderschubkärren, 1 Kinderroller, 1 Bobbycar, Telefon: 07366 7743;

2 Wellensittiche mit Zubehör, grün und gelb, Telefon: 07361 43574;

Holzpanelen, verschiedene Ausführungen, Telefon: 07367 922868;

Jugendzimmer mit Bettkasten, Schreibtisch, hell, Telefon: 07361 460257;

1 große Yuccapalme, Telefon: 07361 31216;

Monatszeitschrift: "National Geographic", Jahrgänge 1973 bis 2002, Telefon: 07361 31553.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Donnerstag, 2. Oktober, 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Veranstaltungen

Donnerstag, 25. September 2003

Koenigswege: Martin Walser liest seinen Essay aus "Das Davidsprinzip", Stiftung Schloss Fachsenfeld, Schloss Fachsenfeld, 20 Uhr;

Freitag, 26. September 2003

Nacht der offenen Kirchen, Katholisches Pfarramt St. Maria, Marienkirche Aalen, 20 Uhr;

Samstag, 27. September 2003

Orgelmusik zur Marktzeit, Bezirkskantorat Aalen, Stadtkirche Aalen, 10 Uhr;

Koenigswege: Zeitenrössische Lyrik, Stiftung Schloss Fachsenfeld, Schloss Fachsenfeld, 20 Uhr;

Sonntag, 28. September 2003

Der Männerwahn geht weiter: Herr Schill und der unglaubliche Heinz, Café Podium, 20.30 Uhr;

Dienstag, 30. September 2003

Literarischer Abend - "Im Krebsgang" von Günter Grass, Kulturgemeinde Unterkochen, Bücherei Unterkochen, 19.30 Uhr.

Volkshochschule

Mittwoch, 24. September 2003

Vortrag: Solarthermie - Warmes Wasser von der Sonne, Armin Ehrmann, Bernd Masur, 19 Uhr, Torhaus;

Freitag, 26. September 2003

Infoabend zum Kurs "Kreativ-Schneiderei", Erika Schnee, 16 Uhr, Wasseralfingen, Bürgerhaus;

Dienstag, 30. September 2003

Vortrag: Mediation - als Alternative bei Trennung und Scheidung, Anita Beck, Friderike Winkler, 20 Uhr, Torhaus;

Informationsabend Cambridge Business English Certificate Vantage, Marlene Maier-Jakob, 18 Uhr, Torhaus;

Dienstag, 30. September, Donnerstag, 9. Oktober und Donnerstag, 13. November 2003 - Workshop "Herbstliche Fleischvariationen", Grund- und Hauptschule Unterkochen von 18.30 bis 19.30 Uhr. Die Kursgebühr beträgt 4,50 Euro und Lebensmittelkosten. Anmeldung bei der VHS Aalen, Telefon: 07361 9583-0, Fax: 07361 6800306, E-Mail: info@vhs-aalen.de.

Stellenbörse

Zur Betreuung der Schülerinnen und Schüler im Rahmen der "Verlässlichen Grundschule" an der Grund- und Hauptschule Schillerschule in Aalen suchen wir zum 1. November 2003

eine Erzieherin/
einen Erzieher
(Kennziffer 4003/5).

Die Stelle eignet sich auch für Bewerberinnen und Bewerber mit einer vergleichbaren Ausbildung. Die Betreuung der Kinder erfolgt von 12 bis 13.30 Uhr. Der Beschäftigungsumfang beträgt einschließlich der Vorbereitungszeit acht Stunden je Schulwoche. Das Beschäftigungsverhältnis ruht in den Ferien. Der Urlaubsanspruch wird

verrechnet, so dass das ganze Jahr über eine Vergütung in gleichbleibender Höhe gezahlt wird.

Auf das Arbeitsverhältnis findet der Bundes-Angestellten-Tarifvertrag Anwendung. Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte unter Angabe der oben angegebenen Kennziffer innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Stadt Aalen, Personalamt, Postfach 17 40, 73407 Aalen.

Für Fragen steht Ihnen Eugenie Dambacher vom Amt für Soziales, Jugend und Familie unter der Telefonnummer: 07361 52-1244 zur Verfügung.

Haus der Jugend

Betreuer Kindernachmittag

Im Haus der Jugend findet jeden Montag, Dienstag und Mittwoch von 14 bis 17 Uhr ein betreuter Kindernachmittag statt. Herzlich willkommen sind alle Jungen und Mädchen von zehn bis 14 Jahren. Der Computerbereich kann unter Aufsicht für altersgerechte PC-Spiele sowie das Internet kostenlos genutzt werden.

Montag, 29. September 2003

Dart-Turnier: Lasst die Pfeile fliegen. Wer Lust hat sich im Wettkampf zu messen, ist hier genau richtig. Anmeldung bis 15 Uhr beim Betreuungsteam. Die drei Bestplatzierten erhalten einen Preis.

Dienstag, 30. September 2003

Internet für Alle: Im Internet-Treff ist Surfen, Chatten, Mailen, und vieles mehr angesagt. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

Mittwoch, 1. Oktober 2003

Schokocrossies selbstgemacht: Knusprig-leckere Schokocrossies können von Schleckermäulern selbst gezaubert werden. (Kosten: 0,30 Euro)

Weitere Informationen gibt es im Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon: 07361 558139 und unter www.hausderjugend.de.

Medienwerkstatt

Ab Mittwoch, 1. Oktober bietet das Haus der Jugend eine "Medienwerkstatt - alle Medien für alle" an. Jeden Dienstag hat die Medienwerkstatt für Kinder im Alter von zehn bis 14 Jahren von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Für Jugendliche ist die Medienwerkstatt von Montag bis Freitag von 17 bis 21 Uhr nutzbar. Zudem finden noch

zusätzliche Workshops statt, die separat veröffentlicht werden. Weitere Informationen: www.landesstiftung-bw.de, Haus der Jugend Aalen, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon: 07361 558139 oder www.hausderjugend.de.

Theater der Stadt Aalen

Mittwoch, 24. September 2003

Vorgeschmack auf Becketts Endspiel, 21 Uhr, StockZwo im Alten Rathaus.

Samstag, 27. September 2003

Auf Endspiel stimmen wir Sie am Samstag, um 21 Uhr auf StockZwo im Alten Rathaus ein. Mit der neuen Spielzeit gibt es auch neue Öffnungszeiten der Theaterkasse: Montags geschlossen. Dienstag bis Freitag von 15 bis 20 Uhr. Mittwoch und Samstag, von 9 bis 12 Uhr. Reservierung unter Telefon: 07361 522600. Karten an der Theaterkasse auf StockZwo, beim Touristik Service Aalen oder an der Abendkasse. Weitere Infos unter www.theateraaln.de.

Familienbildungsstätte

Das Judentum

- die unbekannte Religion

Was ist das Judentum wirklich? Und wo liegen die Gemeinsamkeiten und wo die Unterschiede von jüdischer und christlicher Religion? Referent: Ulrich Loy, Montag, 29. September 2003, 18 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus, Friedhofstraße 5, kleiner Saal. Kosten: vier Euro mit Familienpass; 2,40 Euro. Ohne Anmeldung.

GOA

Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 10 Montag, 29. September 2003.

Altpapiersammlungen

Straßensammlung Vereine

Samstag, 27. September 2003
Aalen -> DJK Aalen.

Bringsammlung

Samstag, 27. September 2003

Waldhausen von 9 bis 12 Uhr -> Jugendclub Gießerei Waldhausen. Grüncontainerstandplatz an der Hochmeisterstraße.

Begegnungsstätte Bürgerspital

Mittwoch, 24. September 2003

Mittwochsvortrag, 15 Uhr. Ägyptologie: "Das alte Reich" Referent: Rolf Müller; Mittagstisch, 11 bis 13 Uhr, Linsen mit Spätzle und Salat;

Donnerstag, 25. September 2003

Wiener Café, 14.30 Uhr;

Freitag, 26. September 2003

Wandern I, Treffpunkt: Begegnungsstätte Bürgerspital, 13.30 Uhr;

Tanz in das Wochenende, 18.30 Uhr;

Sonntag, 27. September 2003

Sonntagscafé, 13.30 Uhr;

Sonntagskonzert, 14.30 Uhr mit Familie Schmid;

Montag, 29. September 2003

Oktoberfestausfahrt, Abfahrt: 8.30 an der Begegnungsstätte Bürgerspital, Ankunft: 20 Uhr; Kosten 17 Euro.

Alle Veranstaltungen finden in der Begegnungsstätte Bürgerspital statt.

DRK Kreisverband

Memory-Mobil in Aalen

Dem DRK-Kreisverband Aalen e.V. ist es gelungen, das Memory-Mobil der Alzheimer Hilfe nach Aalen zu holen. Im Info-Bus vor dem Aalener Rathaus sind Hinweise auf Merkmale zur Früherkennung sowie Behandlungs- und Unterstützungsmöglichkeiten zu erhalten. Am Freitag 26. September sind von 13 bis 17 Uhr die Aalener Ärztinnen Dr. med. Klothilde Leitenmaier (Nervenärztin) und Anke Winter (Ärztin im Fachbereich Psychiatrie und Psychotherapie) und Samstag, 27. September von 9 bis 13 Uhr der Chefarzt der neurologischen Abteilung am Ostalbklinikum Dr. Jan Peters beratend vor Ort. Die Aktion wird durch die beiden Schirmherren Landrat Klaus Pavel und Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle am Freitag, 26. September um 13 Uhr im Rahmen einer Eröffnungsveranstaltung gestartet.

Stadtbibliothek

Kinderkino: Das Sams

Das von allen Kindern heiß geliebte, rotz-freche Sams ist am Freitag, 26. September 2003 um 15 Uhr im Kinderkino der Stadtbibliothek im Torhaus auf der Leinwand zu sehen. Gedreht in Bamberg, der Heimatstadt des Sams-Autors Paul Maar, entstand ein Familienfilm im besten Sinne. Der Film dauert 100 Minuten und eignet sich für Jung und Alt ab acht Jahren.

Stadtführung

Samstag, 27. September 2003

Mit der Führung am Samstagnachmittag durch die historische Innenstadt endet die Saison der allgemeinen Stadtführungen des Touristik-Service Aalen. Letztmals haben Gäste und Einheimische die Chance, ohne Voranmeldung auf den Spuren des Aalener Spions die Innenstadt unter sachkundiger Leitung zu durchstreifen. (Individuelle Führungen können jederzeit unter Telefon: 07361 52-2360 gebucht werden).

Treffpunkt mit der Gästeführerin Brigitte Speiser ist um 14.30 Uhr am Brunnen vor dem Rathaus, Marktplatz 30.

Sozialberatung Sozialdienst

Sie erreichen uns:

* Sprechzeiten: Mittwoch von 9 bis 11.45 Uhr und nach Vereinbarung.

* Ansprechpartnerin:
Dipl.-Sozialarbeiterin Ute Fuchs,
Rathaus Aalen, Marktplatz 30,
Zimmer 253, Telefon: 07361 52-1253.

* Ansprechpartner für die Weststadt:
Dipl.-Sozialpädagoge Reiner Peth
Jugend und Nachbarschaftszentrum
"Container" Hofherrnweiler, Bonifatiusstraße 12, Telefon: 07361 924239.

Öffentliche Bekanntmachungen

Jahresrechnung 2002

Feststellung und Auslegung

Aufgrund von § 95 Abs. 3 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg i. d. F. vom 24. Juli 2000 (GBl. 2000 S. 581, berichtigt S. 698) zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2000 (GBl. S. 745) ergeht folgende **Bekanntmachung**: Der Gemeinderat hat am 18. September 2003 die Jahresrechnung 2002 der Stadt Aalen wie folgt festgestellt:
Einnahmen und Ausgaben von je
151.447.078,85 €
davon im Verwaltungshaushalt
120.401.239,84 €

im Vermögenshaushalt 31.045.839,01 €

Die Jahresrechnung mit dem Rechenschaftsbericht ist vom **Donnerstag, 25. September bis Mittwoch, 8. Oktober 2003** (Ausgenommen Samstag und Sonntag) während den üblichen Dienststunden im Rathaus Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Zimmer 321, zur Einsichtnahme öffentlich ausgelegt.

Bürgermeisteramt
gez.
Pfeifle
Oberbürgermeister

Baustellen in Aalen



Elf größere Straßenbaumaßnahmen führen zur Zeit in Aalen sowie in den Stadtbezirken zu Verkehrsbehinderungen.

Mittlerweile konnte die Straße zwischen Rodamsdörfler und Abtsmünd für den Verkehr freigegeben werden. Die Tiefbaumaßnahmen im Rotsoldweg in Dewangen sollen bis Ende September 2003 abgeschlossen sein.

Im Zuge der Freigabe des Tunnels hinter dem Bahnhof in beide Richtungen hat sich die Verkehrsführung in der Bahnhofstraße zwischen der Schleifbrückenstraße und dem Nördlichen Stadtgraben geändert. Die Bahnhofstraße bildet mit der Kanal- und Curfelstraße einen Ringverkehr. Von der nördlichen Bahnhofstraße kann nicht mehr in den Nördlichen Stadtgraben gefahren werden. Vom Nördlichen Stadtgraben kann aber künftig in die südliche Bahnhofstraße eingefahren werden und umgekehrt. In diesem Bereich dürfen Verkehrsteilnehmer künftig nur noch 30 Kilometer fahren.

Schachtarbeiten in der Wellandstraße/Hofhornstraße (Bushaltestelle "Bottich") führen von Ende September bis Mitte Oktober zu einer Fahrspursperrung. Während der Arbeiten verkürzt sich die Linksabbiegespur in der Wellandstraße Richtung Rombacher Straße.

Die Kanalarbeiten in der Hahnenbergstraße/Nesslauer Straße und "Am Nesselbach" werden fortgeführt. Teilweise kann

es zu Vollsperrungen bis Ende Dezember 2003 kommen.

Aufgrund von Sanierungsarbeiten der Gasleitung in der Ulmerstraße zwischen Hochbrücke und Walkstraße kann es noch bis Anfang Oktober zu halbsperrigen Sperrungen der Ulmer Straße kommen.

Die Ortskernsanierung in Wasseralfingen im Bereich der Katharinenstraße soll bis Ende September 2003 abgeschlossen sein. Die Arbeiten in Bernlohe bis Ende Oktober 2003.

In der Braunerbergstraße in Wasseralfingen werden die Gas-, Wasser- und Abwasserleitungen durch die Stadtwerke saniert. Dabei kann es abschnittsweise zu Vollsperrungen und Umleitungsregelungen bis November 2004 kommen.

Nach wie vor gelten die Vollsperrung der Rötterbergbrücke und die Verkehrsbehinderungen in der Schäfer- und Walkstraße sowie im Baugebiet Beckenwiesen in Ebnat.

Verkehrsteilnehmer müssen in diesem Zusammenhang mit Behinderungen rechnen. Bei den Zeitangaben handelt es sich um die voraussichtlichen Termine. Technische oder witterungsbedingte Änderungen bleiben vorbehalten. Kleinere Tiefbaumaßnahmen, die kurzfristig zu Verkehrsbehinderungen führen können, sind nicht aufgenommen. Die Informationen stehen auch im Internet unter www.aalen.de zur Verfügung.

Kreisjugendring Ostalb e. V.

Seminarprogramme

Ab sofort sind bei uns die Seminarprogramme für das 2. Halbjahr 2003 erhältlich.

Diese können Sie bei der Geschäftsstelle des Kreisjugendrings, Stuttgarter Str. 41, 73430 Aalen, Telefon: 07361 504-465, E-Mail: info@kjr-ostalb.de anfordern.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. keine Vorabendmesse, So. 10 Uhr Eucharistiefeier - Jubiläumsgottesdienst - 40 Jahre St. Michael (Chor Neue Töne); **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvator-Kirche:** Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Kirchenchor, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalb-Klinikum:** So. 8.30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, Mi. 19 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. kein Gottesdienst, So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Martinskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalb-Klinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): So. 10 Uhr Gottesdienst; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): So. 9 Uhr Gottesdienst. Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Kirchen

Evang. Erwachsenenbildung Unterrombach/Hofherrnweiler: **Donnerstag, 25. September 2003** **Ökumenischer Tanztreff** im Edith-Stein-Haus, Hofherrnweiler, 20 Uhr.

Malteser Hilfsdienst e. V.

Erste-Hilfe-Lehrgang

Der Malteser Hilfsdienst e.V. veranstaltet am **Freitag, 26. September** von 18 bis 22 Uhr und am **Samstag, 27. September** von 8 bis 17 Uhr einen Erste-Hilfe-Lehrgang im Malteser-Zentrum, Gerokstraße 2, Aalen. Der Lehrgang ist für alle Interessierten und für alle Führerscheinklassen geeignet. Kursgebühr 30 Euro. Anmeldung unter Telefon: 07361 9394-0 oder bei www.malteser-aalen.de erforderlich.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Der Malteser Hilfsdienst e.V. veranstaltet am **Samstag, 11. Oktober 2003** einen Lehrgang "Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinklassen" von 8 bis 16 Uhr im Malteser-Zentrum, Gerokstraße 2, Aalen. Der Lehrgang ist für die Führerscheinklassen A, A1, B, BE, M, L, T geeignet. Kursgebühr 20 Euro. Anmeldung unter Kursinfo: 07361 93 94-0 oder bei www.malteser-aalen.de erforderlich.

Frauen

Ab Donnerstag, 25. September 2003 **Englisch - Einstiegskurs** für Wiederanfängerinnen, Vormittagskurs mit Sigrid Fenner von 10 bis 11.30 Uhr, 14 Mal, VHS Aalen, Torhaus, Unterrichtsraum 1; **Freitag, 26. September 2003** **"Tue Gutes und sprich darüber"** Selbstbewusstsein, Selbstpräsentation, Rhetorik, Tageskurs mit Monika Weigand von 9 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 17.30 Uhr, VHS Aalen, Bürgerhaus Wasseralfingen, VHS-Raum 1; **Montag, 29. September 2003** **Die Frau des Monats - Talk im Torhaus:** Rosalinde Kottmann, Bürgermeisterin in Gschwend, VHS Aalen und Aalener Frauenbeauftragte, Torhaus, 19 Uhr, Paul-Ulmschneider-Saal; **Ab Dienstag, 30. September 2003** **Aquavital für Frauen,** Kurs mit Petra Racits, sechs Mal, von 20 bis 21.30 Uhr; **Oder ab Mittwoch, 1. Oktober 2003** **Aquafitness für Schwangere,** Kurs mit Sandra Thiemig, 24 Mal, von 20.30 bis 21 Uhr oder von 21 bis 22 Uhr, Elternschule Frauenklinik e. V., Bewegungsbad Ostalb-Klinikum, Anmeldung für beide Kurse: Telefon: 07361 64290.

Frauen-Kleider-Basare

Samstag, 27. September 2003 **Frauen-Kleider-Basar Herbst/Winter,** Katholisches Gemeindehaus in Unterrombach von 10 bis 14 Uhr. Teilnehmer-Nummern unter Telefon: 0175 7313134 erhältlich; **Samstag, 11. Oktober 2003** **Frauen-Kleider-Basar,** Aufwind Kinderzentrum, Bertha-von-Suttner-Weg 2, 73431 Aalen-Grauleshof von 10 bis 13 Uhr. Teilnehmer-Nummer unter Telefon: 07361 33977 oder 07361 37168.

Kinder-Basar

Samstag, 27. September 2003 **Der Kindergarten "Lebensbaum** in Fachensfeld veranstaltet von 13.30 bis 15.30 Uhr in den eigenen Räumen, Mittelfeldstraße 10 seine herbstliche Kinderbedarfsbörse. Die Vergabe von Kundennummern erfolgt ab sofort direkt im Kindergarten. Weitere Informationen unter Telefon: 07366 7522.

IHK Ostwürttemberg informiert:

Kostenlose Sprechtag für Existenzgründer, Betriebsübernehmer und Jungunternehmer in Zusammenarbeit mit dem PkW und P.E.G.A.S.U.S.

Existenzgründer/innen, die ein Unternehmen gründen, übernehmen oder sich daran maßgeblich beteiligen wollen, können sich jeweils am ersten Dienstag im Monat jeweils ab 13 Uhr im Gebäude der IHK Ostwürttemberg, von einem RkW-Berater bzw. einem P.E.G.A.S.U.S.-Verein, zusammen mit der Existenzgründungsberaterin der IHK Ostwürttemberg, Frau Andrea Lamparter, kostenlos beraten lassen.

Anmeldung erforderlich! Die nächsten Beratungstermine sind wie folgt festgelegt: **Dienstag, 7. Oktober 2003, Dienstag, 11. November 2003.** **Seminarort:** IHK Ostwürttemberg, Ludwig-Erhard-Straße 1, 89520 Heidenheim. **Weitere Informationen und Anmeldung:** Elke Saalfrank, Telefon: 07321 324-182, Fax: 07321 324-169, E-mail: saalfrank@ostwuerttemberg.ihk.de.

Kostenloser Bankensprechtag für Gründer und junge Unternehmer

Am **Dienstag, 7. Oktober 2003**, vormittags, veranstaltet die Industrie- und Handelskammer Ostwürttemberg in Zusammenarbeit mit der Handwerkskammer Ulm, Finanzexperten von der Landeskreditbank und von der Bürgschaftsbank/MBG einen Sprechtag, bei dem Finanzierungsfragen rund um die Existenzgründung, Betriebsübernahme und Exi-

stenzsicherung besprochen werden. **Seminarort:** IHK Ostwürttemberg, Ludwig-Erhard-Straße 1, 89520 Heidenheim. **Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten:** Elke Saalfrank, Telefon 07321 324-182, Fax 07321 324-169, E-mail saalfrank@ostwuerttemberg.ihk.de.

Aktuelle Nachrichten aus der Lokalen Agenda 21 in Aalen

10. Agendaparlament verlegt

Aus terminlichen Gründen hat Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle das für den 18. November geplante 10. Agendaparlament auf **Donnerstag, 20. November** verschoben. Schwerpunktthema soll eine Reflexion von fünf Jahren Lokaler Agenda 21 in Aalen und die Entwicklung von Perspektiven für die nächsten Jahre sein. Zu Beginn des Parlaments wird Oberbürgermeister Pfeifle die Gewinner des Ideenwettbewerbs zur Lokalen Agenda 21 für Schüler und Azubis bekannt geben und die ausgeschriebenen Preise verleihen.

Agenda & Wirtschaft:

Firmen-Info in der Dorfmuhle

Ein Informationsabend für interessierte Firmen aus Aalen und Umgebung findet am **Freitag, 26. September 2003** ab 19 Uhr im Energieberatungszentrum "Die Dorfmuhle" in Unterkochen statt. Das Energieberatungszentrum vermittelt Bau- und Sanierungswilligen einen Überblick zu den Möglichkeiten und dem Leistungsangebot rund um energie- und kostensparendes Bauen in der Region. Die gleichnamige Projektgruppe lädt Fachkollegen ein, sich über die Angebote und Aktivitäten in der Dorfmuhle zu informieren und über eine Mitarbeit in der Projektgruppe nachzudenken.

Energietisch trifft sich

Am **Montag, 30. September 2003** trifft sich von 17 bis 19 Uhr der Energietisch regenerative Energien im Rathaus, Zimmer 602. Themen sind unter anderem die Veranstaltungsreihe "5 Jahre Agenda 21 in Aalen", der Bau von Funktionsmuster durch die Berufsschule Aalen und die Installation von PV-Anlagen auf städtischen Gebäuden.

Klappe, die 1. zeigt...

am **Montag, 29. September und Dienstag, 30. September 2003** um 18 Uhr und am **Mittwoch, 1. Oktober 2003** um 20.30 Uhr im Filmpalast Aalen den Film "Dem Himmel so fern" (Drama, USA 2002, Regie: Todd Haynes, 107 Minuten). Die 1957 angesiedelte Geschichte einer scheinbar glücklichen Ehe schärft den Blick für das Trugbild makelloser Oberflächen... Weitere Informationen zum Film: Filmpalast Aalen, Telefon: 07361 955512 oder im Internet: www.kulturkueche-online.de. Weitere Auskünfte zur Lokalen Agenda 21 in Aalen erhalten Sie bei Friedrich Erbacher im Agenda-Büro der Stadt Aalen, Telefon: 07361 52-1333 oder im Internet: www.aalen.de/agenda21.



Aalener Familiennachrichten



Geburten

22. August 2003
Gabriel, S. d. Niresh Ragavan und Jifrina Ragavan, geb. Nasaar, Aalen, Stuttgarter Straße 78

27. August 2003
Tim, S. d. Michael Schiller und Andrea Jungwirth, Nereshheim, Felsenstraße 46

7. September 2003
Noah Johannes, S. d. Erwin Josef Lackner und Martina Glaser, Eschach, Am-selweg 4/1

8. September 2003
Natalie, T. d. Heike Nicole Pofert, Oberkochen, Pulfrichstraße 10

10. September 2003
Muhammed Enis, S. d. Hakan Baran und Ayten Baran, geb. Yilmaz, Hüttlingen, Buxenbergstraße 35
Nissa, T. d. Gerhard Roman Warzecha und Agnieszka Warzecha, geb. Chudy, Heubach, Paradiesstraße 8

11. September 2003
Aysu, T. d. Mustafa Özpiskin und Gönül Özpiskin, geb. Koc, Aalen, Adlerstraße 10

12. September 2003
Lukas Kirk, S. d. Frank Gero Walter und Nadja Yvonne Walter, geb. Baumgartl, Westhausen, Lerchenstraße 21
Emily Pauline Susanne, T. d. Walter Johannes Rieck und Silke Andrea Rieck,

geb. Gehring, Wallerstein, Zipplinger Straße 16 A

11. September 2003
Anastasia, T. d. Waldemar Martin und Nadja Martin, geb. Jellistratow, Aalen, Gartenstraße 69 B
Nils, S. d. Karin Andrea Kern, Heubach, Schloßstraße 24
Chiara Leonie, T. d. Klaus Oliver Förstner und Carmen Förstner, geb. Ebwein, Obergröningen, Brühlweg 7
Robin Fabian, S. d. Klaus Oliver Förstner und Carmen Förstner, geb. Ebwein, Obergröningen, Brühlweg 7

12. September 2003
Tim Jonathan, S. d. Robert Paul Scherer und Carola Scherer, geb. Merz, Ellwan-

gen (Jagst), Johann-Baptist-Bux-straße 17
Máxima-Daniela, T. d. Dipl.-Ing. (FH) MBA Christoph Alexander Grieser und Martina Ingrid Grieser, geb. Senger, Heubach, Rosenstraße 117
Aylin, T. d. Marco Josef Winter und Daniela Mewitz, Aalen, Sonnenstraße 9

13. September 2003
Berat Malik, S. d. Murat Yetisen und Teslime Yetisen, geb. Bedir, Aalen, Saumweg 25

15. September 2003
Aaliya Joanna, T. d. Anna Maria Bobel, Neuler, Zoellestraße 7
Luca, S. d. Timo Röhrer und Katja Röhrer, geb. König, Aalen, Peter-Köhle-Straße 35



Hochzeiten

12. September 2003
Elena Amendt, Unterschneidheim, Tannhäuser Straße 24, und Hermann Eske, Aalen, Friedhofstraße 60
Gionatan Costa und Nikola Heidenreich, Aalen, Adenauerstraße 24
Robert Gentrner und Dipl.-Verwaltungswirtin (FH) Susanne Maier, Aalen, Härtsfeldstraße 102

13. September 2003
Daniel Günther Heimann und Nadine Richter, Aalen, Talweg 128
Nicole Selg und Dipl.-Finanzwirt (FH) Frank Peter Zoll, Aalen, Kleiststraße 2

18. September 2003
Sandra Fürst und Markus Johannes Karner, Aalen, Ludwigstraße 31
Sarah Kohn und Dipl.-Betriebswirt (FH) Michael Günter Schiehlen, Aalen, Reiterstraße 54



Sterbefälle

12. September 2003
Ernst Schiehle, Essingen, Fohlochweg 4

13. September 2003
Anton Pehl, Aalen, Mozartstraße 11

15. September 2003
Cecilia Hedwig König, geb. Kopietz, Aalen, Jahnstraße 12
Elisabeth Marie Hildegard Harwath, geb. Maxisch, Aalen, Steigerweg 5

16. September 2003
Frank Willi Grau, Oberkochen, Lenzhalde 3

17. September 2003
Erwin Hermann Aucter, Aalen, Sommerhalde 5
Emmy, Anni Biller, geb. Setzepfand, Westhausen, Lerchenstraße 14